



OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

.....  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA<sup>1)</sup>

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O  
WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO – **w trybie art. 19a. ustawy**

Podtrzymywanie i upowszechnianie tradycji narodowej, pielęgnowanie polskości oraz świadomości  
narodowej, obywatelskiej i kulturowej poprzez śpiew.  
(rodzaj zadania publicznego<sup>2)</sup>)

...Upowszechnianie polskiej muzyki poprzez próby i koncerty Stowarzyszenia Społeczno-  
Kulturalnego Chór „SONATA” w Okonku

.....  
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 30.03.2015 r..... do .. 25.06.2015 r.....

W FORMIE  
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA  
PUBLICZNEGO<sup>1)</sup>

PRZEZ  
Burmistrza Okonka

.....  
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

**I. Dane oferenta/offerentów<sup>1)3)</sup>**

1) nazwa:

.....

2) forma prawna:<sup>4)</sup>

( x) stowarzyszenie

( ) fundacja

( ) kościelna osoba prawna

( ) kościelna jednostka organizacyjna

( ) spółdzielnia socjalna

( ) inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:<sup>5)</sup>

.....0000460392.....

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:<sup>6)</sup> .....29.04.2013 r.....

5) nr NIP: ..7671698497..... nr REGON: ....302423340.....

6) adres:

..... miejscowość: ....Okonek..... ul.: Niepodległości 46

..... dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:<sup>7)</sup> .....

..... gmina: ....Okonek..... powiat:<sup>8)</sup> ....Złotów.....

..... województwo: .....wielkopolskie.....

..... kod pocztowy: ...64-965..... poczta: .....Okonek.....

7) tel.: ...691380731..... faks: .....

e-mail: ..... http:// .....

8) numer rachunku bankowego:  
...80894110160055408220000010.....

..... nazwa banku: ...Spółdzielczy Bank Ludowy w Złotowie Oddział w Okonku

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów<sup>1)</sup>:

a) .....Perlowska ..... Danuta

.....

b) .....

c) .....

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:<sup>9)</sup>

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

.....Danuta Perłowska tel. 691380731

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego  
Wykonywanie utworów wokalnych, wokalnie-instrumentalnych, organizacja koncertów i przeglądów. Działania sprzyjające rozwojowi celów statutowych stowarzyszenia, wymiana doświadczeń w dziedzinie kultywowania muzyki. Współpraca z innymi chórami i organizacjami.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

Nie dotyczy

13) jeżeli oferent /oferenci<sup>1)</sup> prowadzi/prowadzą<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców .....

b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>**

Nie dotyczy

### **III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji**

#### **1. Krótka charakterystyka zadania publicznego**

Stowarzyszenie Społeczno- Kulturalne Chór „SONATA” z Okonka pielęgnując polską muzykę prezentuje swój dorobek artystyczny podczas koncertów, dba o dobro i piękno wykonywanych utworów, rozwija i promuje poziom kultury muzycznej na terenie miasta i gminy Okonek, powiatu złotowskiego i regionu. Przygotowuje swoich członków podczas prób do koncertów. W razie potrzeby organizowane są dodatkowe spotkania (próby generalne).

#### **2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków**

- Realizacja zadań zaplanowanych na 2015 r.
- Rozwój emisji głosu członków chóru.
- Doskonalenie pięknego współbrzmienia chóru.
- Zdobywanie doświadczenia scenicznego.
- Upowszechnianie muzyki chóralnej.
- Zainteresowanie odbiorców muzyką .
- Rozwój kulturalny odbiorców.
- Współpraca z chórem „Gromada” ze Starej Wiśniewki oraz „Złote buki” z Wielkiego Buczka.
- Zapobieganie patologiom społecznym.
- Zagospodarowywanie czasu wolnego mieszkańcom gminy i powiatu.

#### **3. Opis grup adresatów zadania publicznego**

Członkowie chóru dzięki występom lokalnym i wyjazdowym będą mogli rozwijać umiejętności wokalne- muzyczne.

**4. Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>11)</sup>

Dofinansowanie z dotacji pozwoli na realizację zadań statutowych chóru. Koncerty chóru „SONATA” staną się bezpośrednią korzyścią dla lokalnej społeczności, rozwijają doświadczenie sceniczne chórzystów. Pozwolą sięgać do nowego repertuaru ciekawych interpretacji. Przyczynią się do promocji dorobku artystycznego miasta i gminy Okonek.

Dotacja pozwoli na zakup materiałów promocyjnych, dekoracyjnych, przygotowanie cateringu zaproszonym chóróm i gościom oraz na pokrycie kosztów transportu na koncerty. Catering będzie przygotowany przez członków chóru w ramach wolontariatu, jedynie produkty zakupione zostaną z dotacji. Również w ramach wolontariatu zobowiązujemy się do przygotowania sali, jej sprzątnięcie przed i po przyjęciu, a także dekoracja sali.

**5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci<sup>1)</sup> otrzymał/otrzymali<sup>1)</sup> dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .<sup>11)</sup>**

Nie dotyczy

**6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji**

- Upowszechnianie muzyki chóralnej poprzez koncerty.
- Doskonalenie kunsztu wokalnego członków chóru.
- Zachęcanie do wspólnego śpiewania mieszkańców Okonka.
- Współpraca z innymi chórómi.
- Promocja miasta i gminy Okonek.

## 7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Okonek, Złotów, Koszalin, Stara Wiśniewka

## 8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>12)</sup>

1. Koncert z okazji 10 rocznicy śmierci Świętego Jana Pawła II- „Ojciec Święty pamiętamy Cię”
2. Koncert z okazji 25-lecia CARITASU w Koszalinie.
3. Koncert Pieśni Maryjnej w Czernicach.
4. Święto Pieśni Chóralnej organizowane przez PZChiO Oddział Nadnotecki.

## 9. Harmonogram<sup>13)</sup>

| Zadanie publiczne realizowane w okresie od...30.03..... do...25.06.2015 r.....     |   |   |
|--|---|---|
| Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup> | Terminy realizacji poszczególnych działań | Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego |
| - Zakup materiałów promocyjnych i dekoracyjnych                                    | Kwiecień/ czerwiec                        | Stowarzyszenie Społeczno- Kulturalne Chór „SONATA” w Okonku                                       |
| - Zakup cateringu.   | kwiecień/czerwiec                         | Stowarzyszenie Społeczno- Kulturalne Chór „SONATA” w Okonku                                       |
| - Transport na koncerty.   | kwiecień/czerwiec                         | Stowarzyszenie Społeczno- Kulturalne Chór „SONATA” w Okonku                                       |
| - Koncerty chóru.  | kwiecień/czerwiec                         | Stowarzyszenie Społeczno- Kulturalne Chór „SONATA” w Okonku                                       |

## 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

- Realizacja zadań planowanych na 2015 r.
- Rozwój emisji głosu członków stowarzyszenia.
- Doskonalenie pięknego współbrzmienia chóru.
- Zdobywanie doświadczenia scenicznego.
- Poznawanie nowego repertuaru.
- Koncerty chóru promujące dorobek artystyczny miasta i gminy Okonek.
- Współpraca z innymi chórmi z powiatu zlotowskiego.

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

| Lp. | Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>  | Ilość jednostek | Koszt jednostkowy (w zł) | Rodzaj miary | Koszt całkowity (w zł) | z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł) | z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł) | Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł) |
|-----|--|-----------------|--------------------------|--------------|------------------------|--|---|--|
| I   | Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie .....<br>(nazwa Oferenta) <sup>19)</sup> : |                 |                          |              |                        |  |   |  |
|     | 1) Zakup produktów i przygotowanie cateringu   |                 |                          |              | 2.414,10               | 1200,00  |   | 60x202,35=1214,10  |
|     | 2) transport na koncerty   | 280             | 3,30                     |              | 924,00                 | 924,00   |   |  |

|     |  |    |    |      |         |         |  |         |
|-----|--|----|----|------|---------|---------|--|---------|
| II  | Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie .....<br>(nazwa Oferenta) <sup>19)</sup><br><br>1) ...opłata księgowej.....<br><br>2)delegacje                      | 2  | 50 | zł   | 100,00  |         |  | 100,00  |
|     |  |    |    |      | 250,00  | 250,00  |  |         |
| III | Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie .....<br>(nazwa Oferenta) <sup>19)</sup><br>1) ...zakup materiałów promocyjnych i biurowych<br><br>2) zakup materiałów dekoracyjnych.....<br>..... | 15 | 50 | Szt. | 750,00  | 750,00  |  |         |
|     |  |    |    | Szt. | 450,00  | 450,00  |  |         |
| IV  | Ogółem:  |    |    |      | 4888,10 | 3574,00 |  | 1314,10 |

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

|     |  |          |        |
|-----|--|----------|--------|
| 1   | Wnioskowana kwota dotacji  | 3574     | 73,12  |
| 2   | Środki finansowe własne <sup>17)</sup>   | ..... zł | .....% |
| 3   | Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) <sup>11)</sup>  | ..... zł | .....% |
| 3.1 | wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>   | ..... zł | .....% |
| 3.2 | środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup> | ..... zł | .....% |
| 3.3 | pozostałe <sup>17)</sup>   | ..... zł | .....% |
| 4   | Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)   | 1314,10  | 26,88  |



|   |                                       |         |      |
|---|---------------------------------------|---------|------|
| 5 | Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4) | 4888.10 | 100% |
|---|---------------------------------------|---------|------|

### 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

| Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych | Kwota środków (w zł) | Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a) | Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty |
|--|----------------------|--|---|
| Nie dotyczy  |                      | TAK/NIE <sup>1)</sup>  |   |
|  |                      | TAK/NIE <sup>1)</sup>  |   |
|  |                      | TAK/NIE <sup>1)</sup>  |   |
|  |                      | TAK/NIE <sup>1)</sup>  |   |

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....

.....

.....

### V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

#### 1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

- Dyrygent chóru Lilia Czaja.  
- Obsługa akustyczna.

#### 2. Zasoby rzeczowe oferenta/oferentów<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

- Sprzęt muzyczny- keyboard, pulpity, statywy, mikrofony.  
- Partytury- zapis nutowy wykonywanych utworów.  
- Płyty CD z podkładami muzycznymi.  
- Stroje członków chóru.  
- Sala do przygotowywania koncertów.  
- Kościół w Okonku

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

- Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy- 2012 r., 2013 r., 2014 r., 2015 r.
  - Dzień Kobiet- 2011 r., 2012 r., 2013 r., 2014 r., 2015 r.
  - Dni Okonka- 2011 r., 2012 r., 2013 r., 2014 r.
  - Targi Rękodzieła artystycznego( LGD „Naszyjnik Północy”)- Jastrowie 2011 r., Okonek 2012 r., Debrzno 2012 r.
  - Dożynki gminne i powiatowe- Krajenka 2011 r., Okonek 2012 r., 2013 r., 2014 r.
  - Święto Niepodległości- Okonek 2011 r., 2012 r., 2013 r., Gwieździe 2011 r., Zakrzewo 2011 r., Okonek 2012 r., 2013 r., 2014 r.
  - Koncert kolęd i pastorałek- Okonek 2011 r., 2012 r., Złotów 2013 r., Kruszewo 2014 r., Jastrowie 2015 r.
  - 10 rocznica podpisania partnerstwa gminy Okonek i Stockelsdorf- Stockeldorf 2012 r.
  - Święto Pieśni Oddział Nadnotecki PZCh i O- Stara Wiśniewka 2012 r., Ujście 2013 r., Złotów 2014 r.
  - Koncerty z okazji kanonizacji Jana Pawła II- 27 kwietnia 2014 r. w Okonku, 4 maja Jastrowie, 18 maja Złotów, 25 maja Szczecinek
  - Organizacja VI Powiatowego Święta Pieśni Chóralnej -4 października 2014 r.
- Wymienione wyżej zadania były realizowane w ramach działalności statutowej stowarzyszenia i nie były zlecane do realizacji oraz dofinansowywane ze środków publicznych.

4. Informacja, czy oferent/oferenci<sup>1)</sup> przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów<sup>1)</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci<sup>1)</sup> jest/są<sup>1)</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia .....

osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);

5) oferent/oferenci<sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;

6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

**Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne  
Chór "SONATA" w Okonku**  
ul. Niepodległości 46, 64-966 Okonek  
NIP 7671698497, Reg.302423340

.....  
**Prezes Stowarzyszenia  
Społeczno-Kulturalnego**  
.....  
**Chór "SONATA"**  
.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób  
upoważnionych do składania oświadczeń woli  
w imieniu oferenta/offerentów<sup>1)</sup>)

Data.....

**Załączniki:**

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów)
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....
- 8.....
- 9.....

**Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>**

**Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>**

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>3)</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>4)</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o

- 4) Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określonej na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.
- 5) Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.
- 6) W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.
- 7) Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.
- 8) Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.
- 9) Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.
- 10) Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.
- 11) Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.
- 12) Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.
- 13) W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).
- 14) Opis zgodny z kosztorysem.
- 15) Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.
- 16) Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.
- 17) Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- 18) Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.
- 19) W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.
- 20) Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.
- 21) Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia ..... w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.
- 22) Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.
- 23) Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.
- 24) Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.
- 25) Wypełnia organ administracji publicznej.